

# 道菜

Chinese Dinner Course

## 銅羅湾 (トンルオワン)

TONG LUO WAN

¥6,600

お一人様 / Per Person

※お二人様より承ります※ Minimum Order of Two

### 牛タンとイカの湯引き 温前菜

白灼鮮牛利

Lightly Boiled Beef Tongue and Squid

### 季節のスープ～冬瓜・干し貝柱

夏季時例湯

Water Melon and Scallop Soup

### シェフセレクトお勧め点心

推師甜点心

Dim Sum

### 海老のあっさりガーリック炒め

蒜茸炒蝦球

Fried Shrimp with Garlic

### ホタテと佐土原ナスの大豆ソース煮込み

豆酥焗帶子

Braised Scallops and Eggplants with Spicy Soy Bean Sauce

### ネギ香る鯛の蒸しご飯 XO 醤風味

碗仔香鯛飯

Rice Steamer with White Fish

### デザート二種盛り合わせ

精選甜美点

Assorted Dessert, 2 Kinds

※当店では国内産のお米を使用しております。We use rice grown in Japan.

※食材の仕入れ状況により内容が変更になる場合がございます。Menu items may change due to market availability.

※料金は税金・サービス料を含みます。The price includes tax and service charge.

※食材によるアレルギーのあるお客様はあらかじめ係員にお申し出下さい。

Please advise us of any food allergies or dietary requirement prior to your order.

# 道菜

Chinese Dinner Course

## 湾仔 (ワヌズ)

WAN ZAI

¥9,400

お一人様 / Per Person ※お二人様より承ります \* Minimum Order of Two

### 前菜盛り合わせ

什景錦繡盤

Assorted Cold Appetizer

### エイひれ入りクリームスープ

魚翅濃鶏湯

Creamy Soup With Ray Fin

### 海老と時魚のスパイシー炒め ココナッツの香り

椒塩海上鮮

Stir-Fried Shrimp and Fish With Spicy Salt

### ホタテと季節野菜のカニ味噌あんかけ

蟹粉扒帶子

Scallops and Vegetable with Crab Miso Sauce

### 牛タンの湯引き 大豆ソース

白灼和牛利

Lightly Boiled Beef tongue

### 塩漬け魚とレタスのチャーハン

咸鱼香炒飯

Fried Rice with salted Fish and Lettuce

### タピオカ入り杏仁のスープ

杏仁西米冰

Tapioca in Almond Soup

※当店では国内産のお米を使用しております。We use rice grown in Japan.

※食材の仕入れ状況により内容が変更になる場合がございます。Menu items may change due to market availability.

※料金は税金・サービス料を含みます。The price includes tax and service charge.

※食材によるアレルギーのあるお客様はあらかじめ係員にお申し出下さい。

Please advise us of any food allergies or dietary requirement prior to your order.

# 道菜

Chinese Dinner Course

## 到福 (トウフク)

DAO FU

¥ 15,000

お一人様 / Per Person

※お二人様より承ります※ Minimum Order of Two

### 焼き物入り前菜盛り合わせ

焼味錦繡盤

Assorted Cold Appetizer

### 干し貝柱とエイヒレの上湯スープ

瑤柱魚鱈湯

Ray Fin Soup with Dried Scallops

### アワビのオイスターソース煮込み

蠔油皇鮑魚

Braised Abalone in Oyster Sauce

### 蟹爪と甘鯛のうろこ揚げ 内子と蟹ミソのソース

蟹黄粉海鮮

Deep Fried Crab Claw and Tilefish

### 牛ロースの湯引き香港スタイル

白灼西冷牛

Lightly Boiled Beef

### うに風味のピリ辛チャーハン

海胆豆酥飯

Spicy Fried Rice with Sea Urchin

### ツバメの巣、マンゴー、杏仁のパフェ

精選甜美点

Parfait with Swallow's Nest and Mango and Almond Jelly

※当店では国内産のお米を使用しております。We use rice grown in Japan.

※食材の仕入れ状況により内容が変更になる場合がございます。Menu items may change due to market availability.

※料金は税金・サービス料を含みます。The price includes tax and service charge.

※食材によるアレルギーのあるお客様はあらかじめ係員にお申し出下さい。

Please advise us of any food allergies or dietary requirement prior to your order.

# 道菜

Chinese Dinner Course

## 年々有餘 (ネンネンユウヨ)

NEN NEN YU YO

¥ 25,000

お一人様 / Per Person ※お二人様より承ります\* Minimum Order of Two

藍海スタイル焼き物入り冷菜盛り合わせ

錦繡富貴盤

Assorted Cold Appetizer

赤ツバメの巣とエイヒレの上湯スープ

紅燕烩高湯

Swallow's Nest Soup

北京ダック

北京填皮鴨

Peking Duck

干しナマコと鮑のオイスターソース煮込み

紅焼鮑海參

Braised Dried Sea Cucumber and Abalone in Oyster Sauce

牛ロースの黒胡椒炒め

黒椒西冷牛

Stir-Fried Beef with Black Pepper Sauce

本日の海の幸入り蒸しご飯

碗仔海鮮飯

Rice Steamer with Seafood

シェフのおすすめデザート

精選甜美点

Assorted Dessert, 2 Kinds

※当店では国内産のお米を使用しております。We use rice grown in Japan.

※食材の仕入れ状況により内容が変更になる場合がございます。Menu items may change due to market availability.

※料金は税金・サービス料を含みます。The price includes tax and service charge.

※食材によるアレルギーのあるお客様はあらかじめ係員にお申し出下さい。

Please advise us of any food allergies or dietary requirement prior to your order.

# ファミリーセット

Family Set

## ¥15,000

大人2名様、お子様2名様分 目安  
For Two Adult and Two Children

8品のメイン料理から2品をチョイス。ご家族にうれしいセット料理です。  
Choose 3 Main Dishes from Selection of 10 Dishes. Perfect Menu for a Family Dining.

白灼鮮肉片 豚肉の湯引き 醤油ソース Lightly Boiled Pork with Soy Sauce

蟹肉粟米湯 蟹肉入りコーンスープ Corn Soup with Crab Meat

主 菜 メイン料理2品 Main Dish

廣州香炒飯 たまごたっぷりチャーハン Fried Rice with Egg

杏仁凍豆腐 アンニン豆腐 Almond Jelly

※メインの追加も承ります。どれでも1種類3,000円。  
Additional Main Dish Is Available at JPY3,000 Per Menu.

※5名様以上の場合、大人の方4,500円、お子様(4歳~12歳)2,000円にてご追加いただけます。  
For a Party of 5 or More, Additional Charge Apply for JPY 4,500 Per Adult and JPY 2,000 for a Child (4 to 12 Yrs Old)

## Main Menu

●下記メニューより、メインを2品お選びください。  
Please Choose 2 Item from The Selection Below.

干焼鮮蝦仁 海老と茄子のチリソース  
Stir-Fried Shrimp and Eggplant in Chili Sauce

蠔油牛肉片 牛肉のオイスターソース炒め  
Stir-Fried Beef with Oyster Sauce

双鮮千島味 海老とホタテのマヨネーズソース  
Stir-Fried Shrimp and Scallop in Mayonnaise Sauce

咕嗜鮮肉塊 豚ヒレ肉の酢豚  
Sweet and Sour Pork

鴛鴦炸点心 春巻と鶏のから揚げ盛り合わせ  
Deep Fried Spring Rolls and Deep-Fried Chicken

油淋炸魚腩 白身魚と茄子の香味揚げ ネギソース  
Deep Fried White Fish and Eggplant with Green Onion Sauce

麻婆軟豆腐 マーボー豆腐  
Braised Tofu in Hot and Spicy Sauce

籠仔三点心 蒸し点心三種盛り  
Dim Sum, 3 Kinds

※当店では国内産のお米を使用しております。We use rice grown in Japan.

※食材の仕入れ状況により内容が変更になる場合がございます。Menu items may change due to market availability.

※料金は税金・サービス料を含みます。The price includes tax and service charge.

※食材によるアレルギーのあるお客様はあらかじめ係員にお申し出下さい。

Please advise us of any food allergies or dietary requirement prior to your order.